

## TRACES NT - Podręcznik obsługi modułu fitosanitarnych świadectw eksportowych (FITO na export)

Lipiec 2021 r.

Witamy czytelników podręcznika obsługi modułu eksportowych świadectw FITO **systemu TRACES NT**. Niniejszy podręcznik zawiera wszystkie podstawowe informacje potrzebne do tworzenia i wystawiania świadectw fitosanitarnych w systemie TRACES NT.

# Spis Treści

<b>Eksportowe świadectwa FITO - wstęp</b> .....	3
<b>Dostęp do systemu TNT</b> .....	3
<b>Konto logowania UE</b> .....	3
<b>Wnioskowanie o role i działania w TNT</b> .....	5
Rola podmiotu .....	7
Rola organu .....	13
<b>Tworzenie dokumentu FITO na eksport</b> .....	17
Jako podmiot .....	17
<b>Część I</b> .....	17
Pola obowiązkowe *:.....	19
Pola opcjonalne: .....	30
Jako organ.....	33
<b>Część I</b> .....	33
<b>Część II</b> .....	35
Pola obowiązkowe *:.....	35
Pola opcjonalne: .....	38
<b>Funkcje</b> .....	39
Kopiuj jako nowy dokument .....	39
Zapisz jako projekt.....	39
Zapisz wersję tymczasową.....	40
Dokument zastępczy.....	40
Anulowanie świadectwa .....	40
Pusty formularz FITO na eksport, PDF .....	40
<b>Więcej informacji na temat dokumentów FITO</b> .....	41
<b>Status dokumentu FITO:</b> .....	41

## Słowniczek pojęć

ADMIN USER	Użytkownik pełniący funkcję administratora
BCP	Punkt kontroli granicznej [Border Control Post]
CCA	Centralny organ właściwy [Central Competent Authority]
CN	Nomenklatura scalona [Combined Nomenclature]
UE	Unia Europejska
LAU	Miejscowy organ właściwy [Local Authority Unit]
KOOR	Krajowa Organizacja Ochrony Roślin
RCA	Regionalny organ właściwy [Regional Competent Authority]
RFC	Odpowiedzialny za przesyłkę [Responsible for the consignment]
TNT	TRACES NT
FITO	Świadectwo fitosanitarne wystawione w systemie TRACES New Technology
DMO	Drewniany materiał opakowaniowy

## Eksportowe świadectwa FITO - wstęp

Świadectwo fitosanitarne jest zaświadczeniem o zdrowiu roślin oraz produktów pochodzenia roślinnego stosowanym w celu potwierdzenia, że przesyłka spełnia wymagania fitosanitarne kraju importera.

Moduł eksportowych świadectw fitosanitarnych dostępny jest dla państw członkowskich UE w systemie Traces NT od lutego 2021; pozwala on podmiotom i organom wystawiać świadectwa bezpośrednio z aplikacji. Moduł eksportowy został dodany do istniejącego wcześniej modułu FITO stosowanego przez kraje trzecie do wystawiania świadectw dla przesyłek roślin i produktów pochodzenia roślinnego importowanych do UE.

Świadectwo składa się z dwóch części: CZĘŚCI I - opisu przesyłki, którą może wypełnić podmiot lub KOOR oraz CZĘŚCI II - świadectwa, którą zawsze wypełnia KOOR.

### Dostęp do systemu TNT

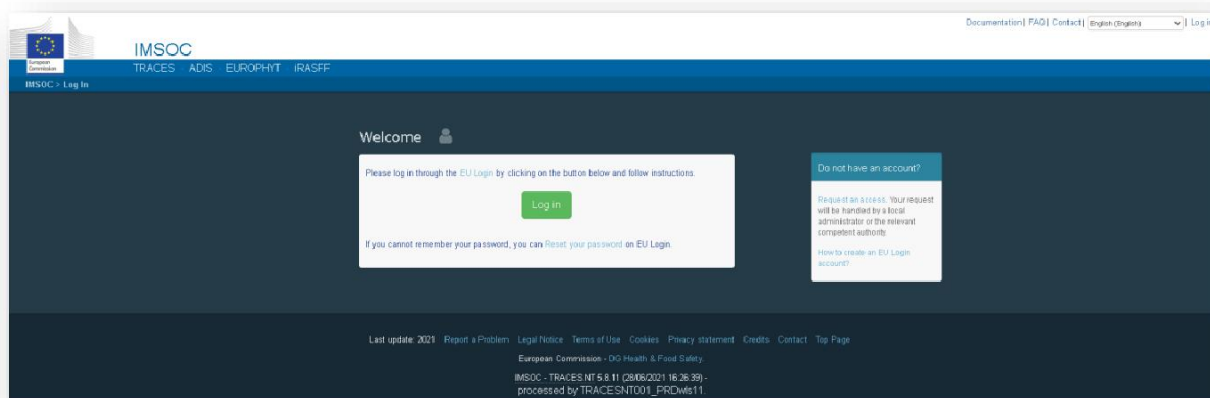
Aby uzyskać dostęp do systemu TNT, użytkownik musi założyć konto logowania UE. Konto to pozwoli użytkownikowi przy pomocy jednej nazwy użytkownika i jednego hasła uzyskać dostęp do wielu usług świadczonych przez Komisję Europejską, do których należy TRACES.

Po utworzeniu konta logowania UE, użytkownik korzystający z systemu TRACES po raz pierwszy musi wybrać rolę (podmiot lub organ) oraz rodzaj działalności.

### Konto logowania UE

***Jeśli masz już konto login UE, możesz przejść bezpośrednio do następnego kroku.***

W celu rejestracji kliknij poniższy link: <https://webgate.ec.europa.eu/tracesnt/login>, pod którym znajduje się strona powitalna TRACES-NT, a następnie kliknij „Zarejestruj się w TRACES” [“Sign up for TRACES”]:



Jesteś teraz na stronie rejestracji loginu UE („Utwórz konto” [„create an account”).





## Create an account

[Help for external users](#)

First name

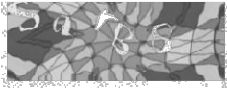
Last name

Email

Confirm e-mail

E-mail language

Enter the code




By checking this box, you acknowledge that you have read and understood the [privacy statement](#)

[Create an account](#)

W prawym górnym rogu strony możesz wybrać język:

This website uses cookies. Learn more about the [European Commission's cookie policy](#) Close this message X

**EU Login**  
One account, many EU services

Where is ECAS?  English (en) ▼

[Create an account](#) [Login](#)

## Create an account

[Help for external users](#)

First name

Last name

E-mail

Wypełnij wszystkie pola formularza pamiętając, że te same dane pojawiać się będą w systemie TRACES-NT.

**Musisz utworzyć konto UE Login jako OSOBA FIZYCZNA, NIE może to być ogólne konto podmiotu czy organu.**

Jeśli chodzi o adres email, to zdecydowanie zaleca się podanie adresu wykorzystywanego w pracy, który będzie używany do logowania w systemie TRACES-NT.

Po wypełnieniu wszystkich pól, kliknij przycisk „Założ nowe konto” [„Create an account”].

Po wysłaniu wniosku zostanie do Ciebie automatycznie wysłany email z linkiem do strony tworzenia hasła. Musisz kliknąć ten link w ciągu 90 minut, po tym czasie link wygasa.

Jeśli nie dostaniesz tego emaila, pomoc znajdziesz na tej stronie:

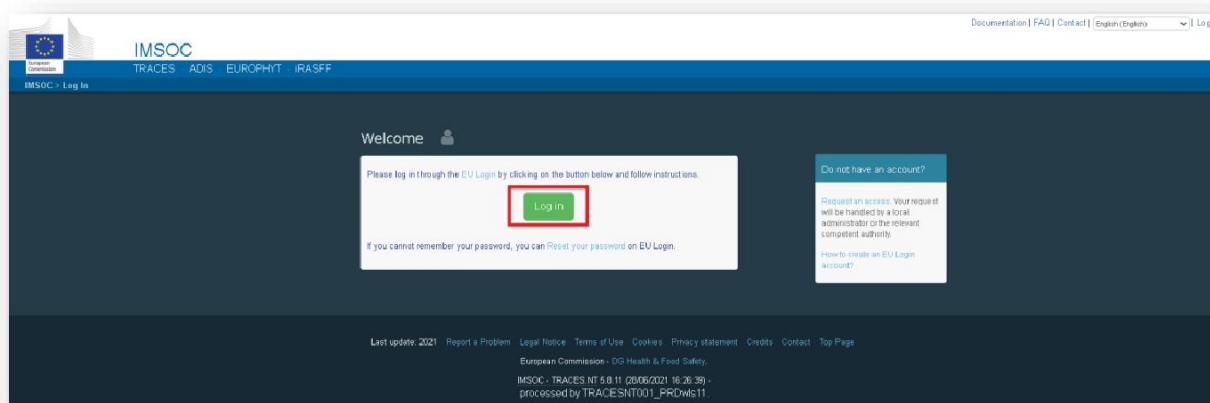
<https://webgate.ec.europa.eu/cas/contact.html>

## Wnioskowanie o rolę i rodzaj działalności w TNT

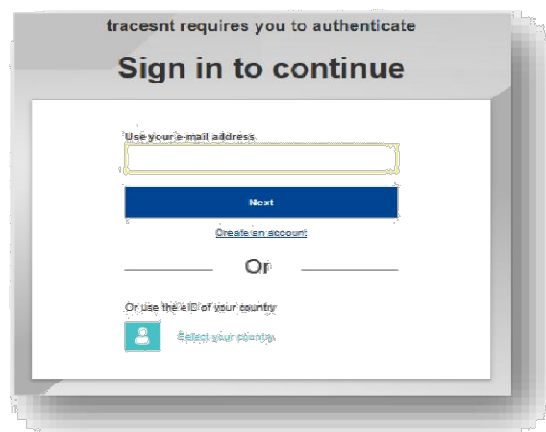
*Jeśli masz już przydzieloną rolę i rodzaj działalności w systemie TNT, przejdź do kolejnego kroku.*

Korzystając z systemu TNT po raz pierwszy musisz wybrać rolę.

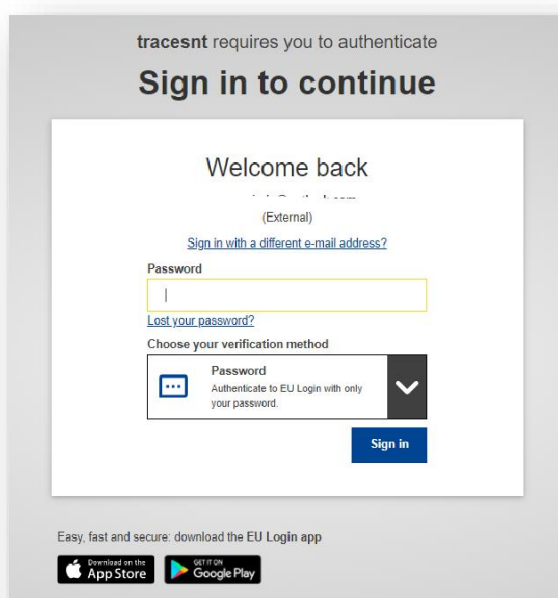
Wróć na stronę domową TRACES-NT (patrz link powyżej) i kliknij na zielony przycisk „Zaloguj do systemu TRACES” [„Log into Traces”]. Nastąpi przekierowanie do strony loginu UE.



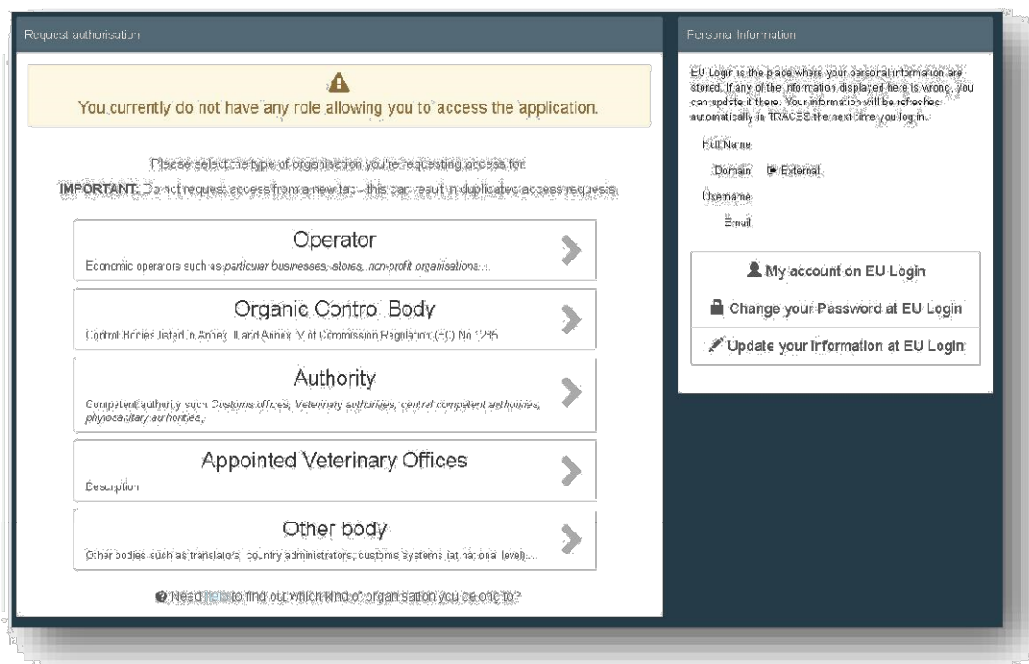
W celu zalogowania wpisz adres podany podczas tworzenia konta logowania UE i kliknij „Dalej” [„Next”].



Wpisz hasło podane podczas tworzenia konta logowania UE i kliknij „Zaloguj” [„Sign in”].



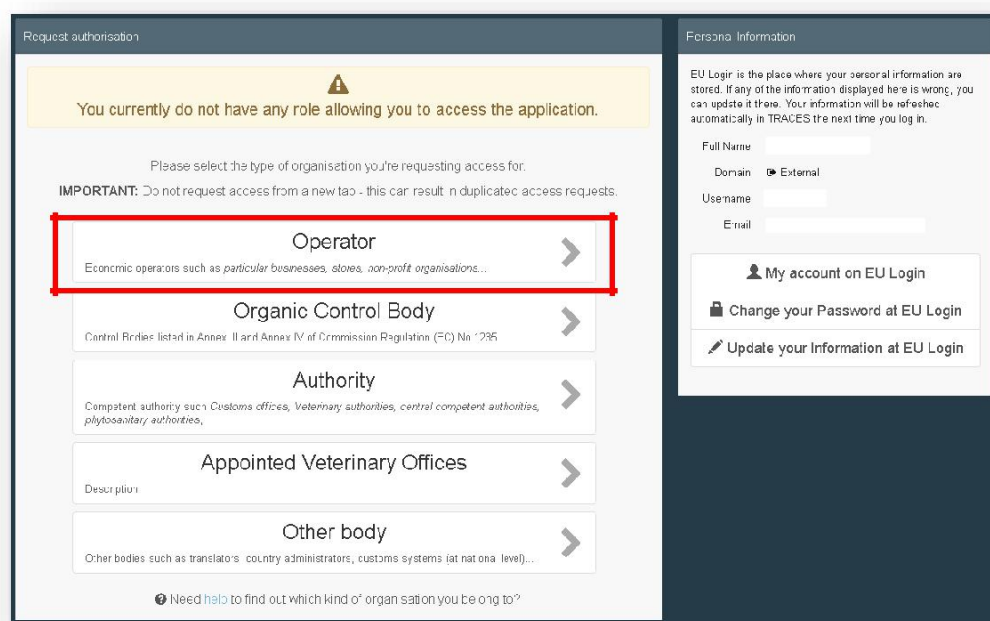
Nastąpiło przekierowanie do strony powitalnej TRACES NT.



## Rola podmiotu

Jeśli pracujesz na rzecz podmiotu, musisz zawnieioskować o rolę podmiotu i rodzaj działalności „podmiot profesjonalny”.

Na stronie głównej kliknij „Podmiot” [„Operator”].



Musisz wyszukać swój podmiot w systemie TNT i zawnieioskować o powiązanie z nim.

Na ekranie wyszukiwania wybierz kraj, dział i rodzaj działalności podmiotu. Możesz również wpisać nazwę podmiotu. Kliknij „Szukaj” [„Search”].

Country: France (FR)

Section: EU professional operators other than EU registered profes:

Activity Type: Professional operators other than those referred to in Artic

Search: type business name, approval number... Search

1. Jeśli Twój podmiot jest już zarejestrowany w systemie TNT, pojawi się na liście. Zaznacz pole „Wybierz” [„Select”] z prawej i kliknij zielony przycisk „Wystąp o autoryzację” [„Request authorisation”].

Country: France (FR)

Section: EU professional operators other than EU registered profes:

Activity Type: Professional operators other than those referred to in Artic

Search: verte Search

Name	Address	Activities	<input type="checkbox"/>
La main verte	1 Rue de l'orchidée 75014 Paris France	▶ Professional operator (plants, plant products and other objects) (PLANTS) Valid ▶ Professional operators other than those referred to in Article 45(1)(f) IMSOC (EUPO) Valid ▶ Responsible for the load (RFL) Valid	<input checked="" type="checkbox"/>

Kiedy pojawi się wyskakujące okno, kliknij „Wyślij wniosek o autoryzację” [„Send authorisation request”].

Confirm authorisation request for **La main verte**

Optionally, you can provide some additional useful information.

Message

Email

Phone

Wyświetlone zostaną dane Twojego profilu, które możesz sprawdzić.

**Request authorisation**

**i**

The roles you requested are being reviewed. You need to contact your responsible authority or the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved. Please note that TRACES Helpdesk is not responsible for the validation of your request for access.

Please select the type of organisation you're requesting access for.

**IMPORTANT:** Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

**Operator** ➤

Economic operators such as *particular businesses, stores, non-profit organisations...*

[Need help](#) to find out which kind of organisation you belong to?

**Personal Information**

EU Login is the place where your personal information are stored. If any of the information displayed here is wrong, you can update it there. Your information will be refreshed automatically in TRACES the next time you log in.

Full Name **Traces Help**

Domain **External**

Username **n006rubh**

Email **traceshelp@outlook.com**

[My account on EU Login](#)

[Change your Password at EU Login](#)

[Update your Information at EU Login](#)

**Your Roles**

Filter status  1 Requested  0 Suspended  0 Valid Request new role ➤

<b>Operator</b>	<p><b>La main verte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Professional operator (plants, plant products and other objects) (PLANTS) <b>Valid</b></li> <li>Professional operators other than those referred to in Article 45(1)(I) IMSOC (EUP0) <b>Valid</b></li> <li>Responsible for the load (RFL) <b>Valid</b></li> </ul> <p>750 14 Paris France (FR)</p>	<b>Requested</b>	
-----------------	--	------------------	--

Jeśli jesteś pierwszym użytkownikiem ze strony danego podmiotu, Twój wniosek musi zostać zatwierdzony przez organ właściwy. Jeśli nie jesteś pierwszym użytkownikiem, wniosek musi zostać zatwierdzony przez innego użytkownika ze strony Twojego podmiotu z uprawnieniami administratora. (niebieska ikona)







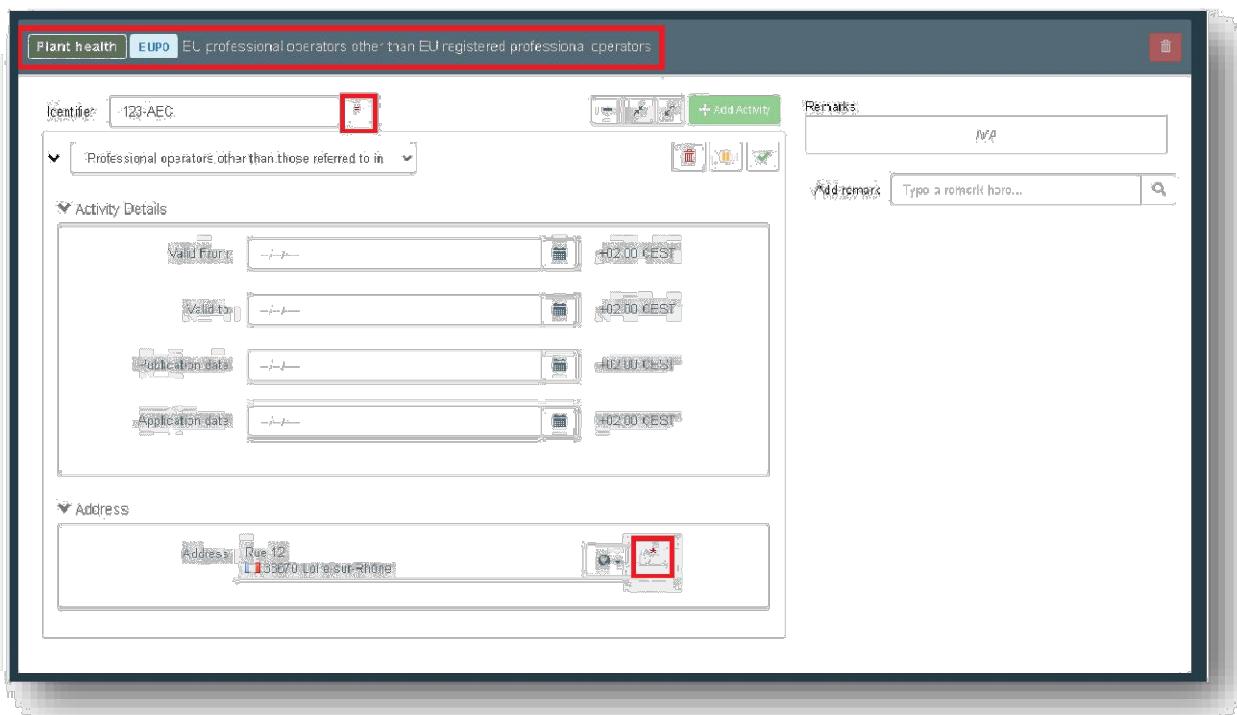
2. Jeśli nie możesz znaleźć swojego podmiotu, musisz utworzyć jego profil. Kliknij zielony przycisk „Utwórz nowy podmiot” [“Create new operator”]. Zwróć uwagę, że pojawi się on dopiero po przeprowadzeniu wyszukiwania.

Pojawi się ekran, gdzie należy wpisać wszystkie wymagane dane podmiotu. Obowiązkowe informacje oznaczono czerwoną gwiazdką \*.

W polu „Dział” [„Chapter”] wybierz opcję *zdrowie roślin* [Plant health]. W polu „Sekcja” [„Section”] wybierz opcję *Rośliny* [Plants] lub *Unijne podmioty profesjonalne inne, niż zarejestrowane w UE* [EU professional operators other than EU registered professional operators]. Zwróć uwagę, że druga opcja stopniowo zastępuje sekcję „Rośliny”, dlatego powinna być opcją preferowaną.

W polu „Rodzaj działalności” [„Activity”] wybierz opcję *Podmiot profesjonalny (rośliny, produkty pochodzenia roślinnego i inne przedmioty* [Professional operator (plant, plant products and other objects)] lub *podmioty profesjonalne inne, niż podmioty, o których mowa w art. 45, ust. 1, p. 1 IMSOC* [professional operators other than those referred to in Article 45 (1)(I) IMSOC], zależnie od wyboru w polu „Sekcja”. Następnie kliknij niebieski przycisk „Utwórz nowy podmiot” [“Create new operator”].





Kiedy pojawi się wyskakujące okno, kliknij „Wyślij wniosek o autoryzację” [„Send authorisation request”].

Wyświetlone zostaną dane Twojego profilu, które możesz sprawdzić.

**Request authorisation**

The roles you requested are being reviewed. You need to contact your responsible authority or the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved. Please note that TRACES Helpdesk is not responsible for the validation of your request for access.

Please select the type of organisation you're requesting access for:

**IMPORTANT:** Do not request access from a new tab - this can result in duplicated access requests.

**Operator** ➤

Economic operators such as particular businesses, stores, non-profit organisations...

[Need help to find out which kind of organisation you belong to?](#)

**Personal Information**

EU Login is the place where your personal information are stored. If any of the information displayed here is wrong, you can update it there. Your information will be refreshed automatically in TRACES the next time you log in.

Full Name:  
 Domain:  External  
 Username:  
 Email:

[My account on EU Login](#)  
[Change your Password at EU Login](#)  
[Update your Information at EU Login](#)

**Your Roles**

Filter status:  1 Requested  0 Suspended  0 Valid Request new role

Role	Status
Operator	Requested
Traces operator test	Requested
Professional operators other than those referred to in Article 45(1) IM3OC (LUPO)	Requested
71150 Paris-Hopital	Requested
France (FR)	Requested

Twój wniosek musi zostać zatwierdzony przez organ właściwy.

**Uwaga:** wypełnienie Części I świadectwa fitosanitarnego możliwe jest dopiero po walidacji rodzaju działalności jako profesjonalnego podmiotu przez organ właściwy.

Organ właściwy zostanie przypisany do Twojego podmiotu automatycznie przez system na podstawie danych geograficznych podanych podczas tworzenia profilu podmiotu:

**Operator Details:**

Name: Traces operator test

COUNTRY: France (FR)

Phone: 123456789

**Operator Identifiers:** No identifiers

**Addresses:**

Region: Bourgogne-Franche-Comté (FR-25) / Metropolitan France

City: 71100 Paris-Métropole

Post: [4-2][2]

Address: Rue 12

Coordinates: Latitude Longitude

**Responsible Authorities:**

Name	Address	Role	Code
Director general of administration	21100 Dijon	Director	123456789

Po więcej informacji o procedurze walidacji odsyłamy do „Podręcznika walidacji w TNT” dostępnego pod tym linkiem:

[https://webgate.ec.europa.eu/cfcas3/tracesnt-webhelp/Content/D\\_User%20Management/respond-to-a-request-for-access.htm](https://webgate.ec.europa.eu/cfcas3/tracesnt-webhelp/Content/D_User%20Management/respond-to-a-request-for-access.htm)

**Plant health** EUPD EU professional operators other than EU registered professional operators

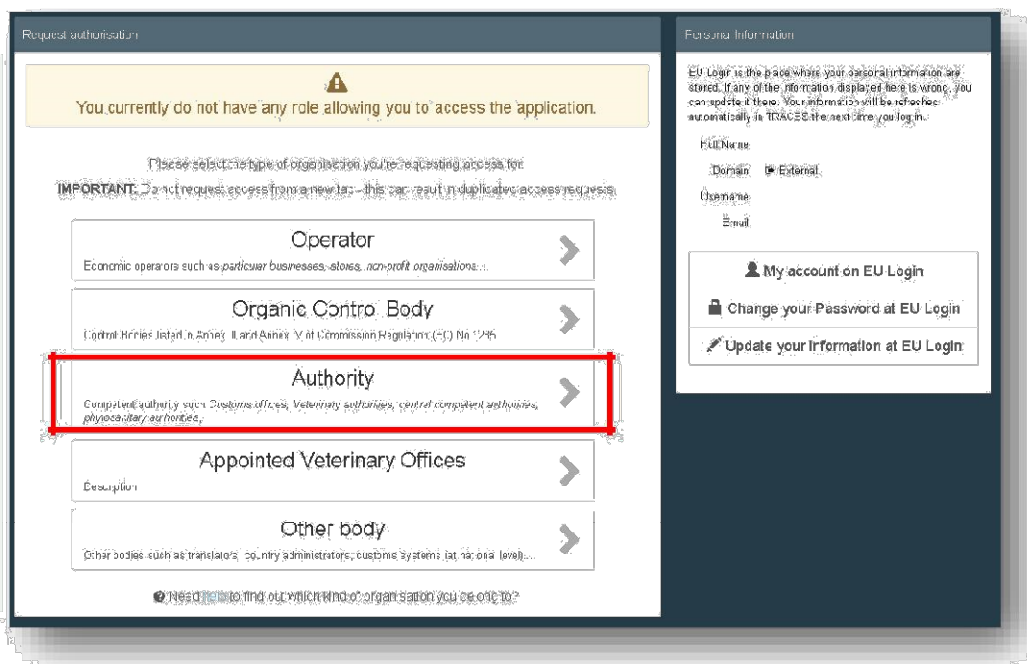
Identifier: 123-ABC

**Professional operators other than those referred to in Article 45(1)(i) IMSC** Valid

Remarks: N/A

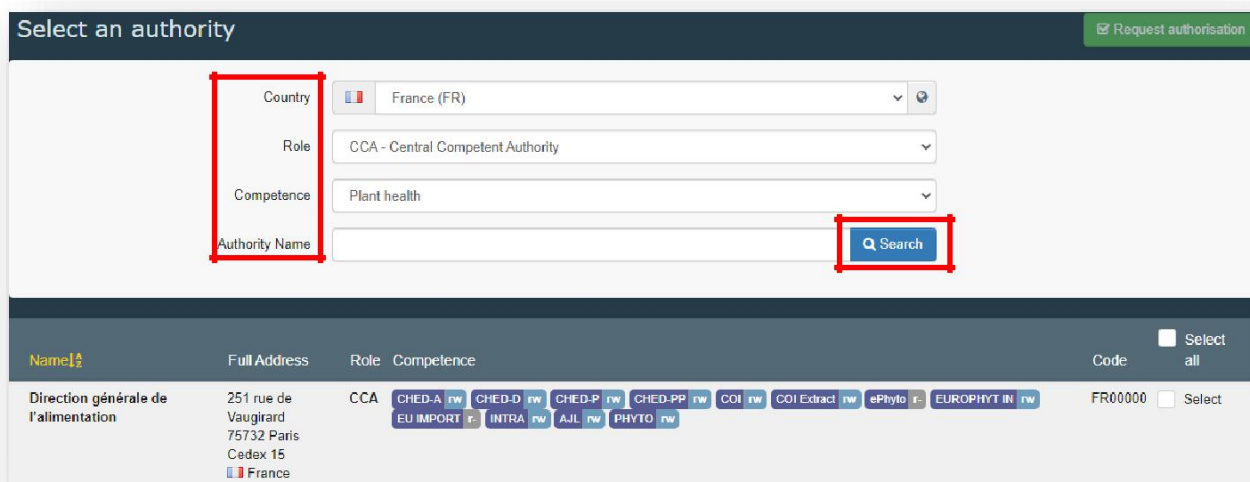
### Rola organu

Jeśli pracujesz na rzecz organu, kliknij „Organ” [„Authority”].



Musisz wyszukać swój organ w systemie TNT i zawnieść o powiązanie z nim.

Na ekranie wyszukiwania wybierz kraj, rolę i zakres kompetencji organu. Możesz również wpisać jego nazwę. Kliknij „Szukaj” [„Search”].



**Uwaga:** aby wystawić i zatwierdzić eksportowe świadectwo fitosanitarne, musisz mieć rolę centralnego organu właściwego UE (CCA).

Po odnalezieniu organu zaznacz pole „Wybierz” [„Select”] z prawej i kliknij zielony przycisk „Wystąp o autoryzację” [„Request authorisation”]:

Select an authority

Country: France (FR)

Role: CCA - Central Competent Authority

Competence: Plant health

Authority Name:  Search

Name	Full Address	Role	Competence	Code	Selected
Direction générale de l'alimentation	251 rue de Vaugirard, 75732 Paris Cedex 16 France	CCA	CHED-A EU IMPORT CHED-D INTRA CHED-P AJL CHED-PP PHYTO COI COI Extract ePhyto EUROPHYTIN	FR00000	<input checked="" type="checkbox"/>

Kiedy pojawi się wyskakujące okno, kliknij „Wyślij wniosek o autoryzację” [„Send authorisation request”].

Confirm authorisation request for FR00000

Optionally, you can provide some additional useful information.

Message:

Email:

Phone:

Cancel Send authorisation request

Wyświetlone zostaną dane Twojego profilu, które możesz sprawdzić.

### Request authorisation

**i**

The roles you requested are being reviewed. You need to contact your responsible authority or the administrator inside your organisation in order to be validated. You will be notified by email as soon as they will be approved. Please note that TRACES Helpdesk is not responsible for the validation of your request for access.

Please select the type of organisation you're requesting access for

**IMPORTANT:** Do not request access from a new tab, this can result in duplicated access requests.

**Organic Control Body**
➤

Control Bodies listed in Annex III and Annex IV of Commission Regulation (EC) No 4235

**Authority**
➤

Competent authority such Customs offices, Veterinary authorities, central competent authorities, phytosanitary authorities,

**Other body**
➤

Other bodies such as translators, country administrators, customs systems (at national level)...

[Need help?](#) to find out which kind of organisation you belong to?

### Personal Information

EU Login is the place where your personal information are stored. If any of the information displayed here is wrong, you can update it there. Your information will be refreshed automatically in TRACES the next time you log in.

Full Name

Domain  External

Username

Email

---

My account on EU Login

Change your Password at EU Login

Update your information at EU Login

### Your Roles

Filter status:  1 Requested  0 Suspended  0 Valid Request new role

Authority	Roles	
Direction générale de l'alimentation CCA FR00000	<div style="font-size: 8px; display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 2px;"> <span>Animal By-Products</span> <span>Feed and food of non-Animal Origin</span> <span>Food</span> <span>Organic</span> <span>Plant health</span> <span>Veterinary</span> </div> <div style="font-size: 8px; display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 2px; margin-top: 2px;"> <span>CHED-A rw</span> <span>CHED-D rw</span> <span>CHED-P rw</span> <span>CHED-PP rw</span> <span>COI rw</span> <span>COI Extract rw</span> <span>ePhyto</span> <span>EUROPHYT IN rw</span> <span>EU IMPORT</span> <span>INTRA rw</span> <span>AJL rw</span> <span>PHYTO rw</span> </div> <div style="font-size: 8px; display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 2px; margin-top: 2px;"> <span>Onward transportation facility</span> <span>Specialty approved customs warehouse</span> <span>Control point</span> <span>Free zone</span> <span>Place of loading</span> </div>	Requested
75732 Paris Cedex 15 France (FR)		

**Uwaga:** jeśli jesteś pierwszym użytkownikiem z danego organu, musisz wysłać email na adres: [sante-traces@ec.europa.eu](mailto:sante-traces@ec.europa.eu). Zespół TRACES dokona walidacji wniosku o przydział roli i nada Ci uprawnienia administratora, co umożliwi Ci zatwierdzanie wniosków pozostałych pracowników tego organu.

Jeśli nie jesteś pierwszym użytkownikiem z danego organu, wniosek zostanie zatwierdzony przez użytkownika ze strony Twojego organu z uprawnieniami administratora.



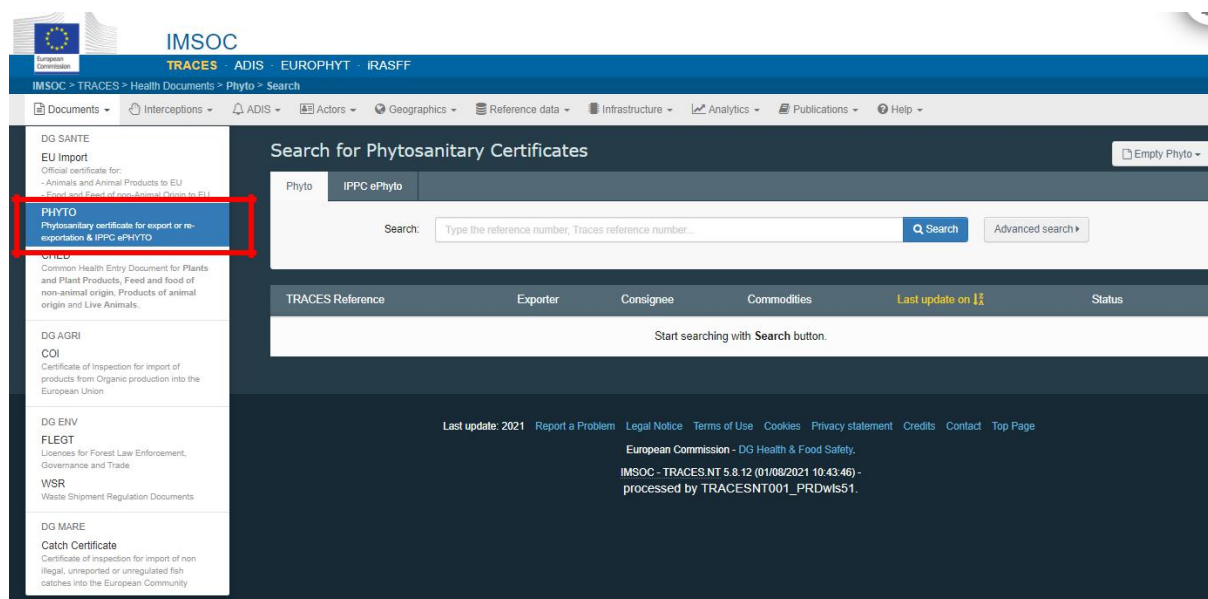


# Tworzenie dokumentu FITO na eksport

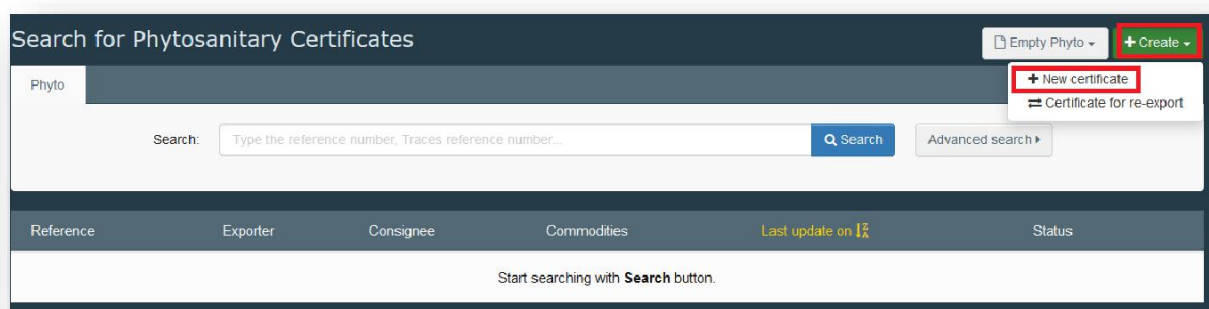
## Podmiot

### Część I

Aby utworzyć dokument FITO na eksport w systemie TNT, z menu „Dokumenty” wybierz „FITO” [„PHYTO”]:



Kliknij „+ Utwórz” [„Create”] i wybierz „+ Nowe świadectwo” [„New Certificate”]:



W oknie, które się pojawi wybierz towar lub towary. Możesz wpisać nazwę produktu w pole wyszukiwania, nazwę botaniczną albo po prostu rozszerzyć kolumnę z kodami CN i wybrać produkt zaznaczając niewielkie pole z prawej. Po dokonaniu wyboru kliknij „Gotowe” [„Done”].



Nastąpi przekierowanie do ekranu świadectwa:

## Jak wypełnić dokument?

**Uwaga:** Wszystkie pola oznaczone **czerwoną gwiazdką \*** są **obowiązkowe**

*Pola obowiązkowe \*:*

### Pole 1 - Nazwa i adres eksportera:

The screenshot shows a web interface for creating a 'New Phytosanitary Certificate'. The interface is divided into two main sections: 'PART I DESCRIPTION OF CONSIGNMENT' and 'PART II CERTIFICATION'. The 'PART I' section is currently active. Under 'PART I', there is a section titled '1. Name and Address of Exporter' which is highlighted in yellow and has a red asterisk indicating it is a required field. This section contains three input fields: 'Name', 'Country', and 'ISO Code'. To the right of these fields are three buttons: 'Edit', 'Advanced...', and 'Clear'. The 'Edit' button has a pencil icon, and the 'Advanced...' button has a magnifying glass icon.

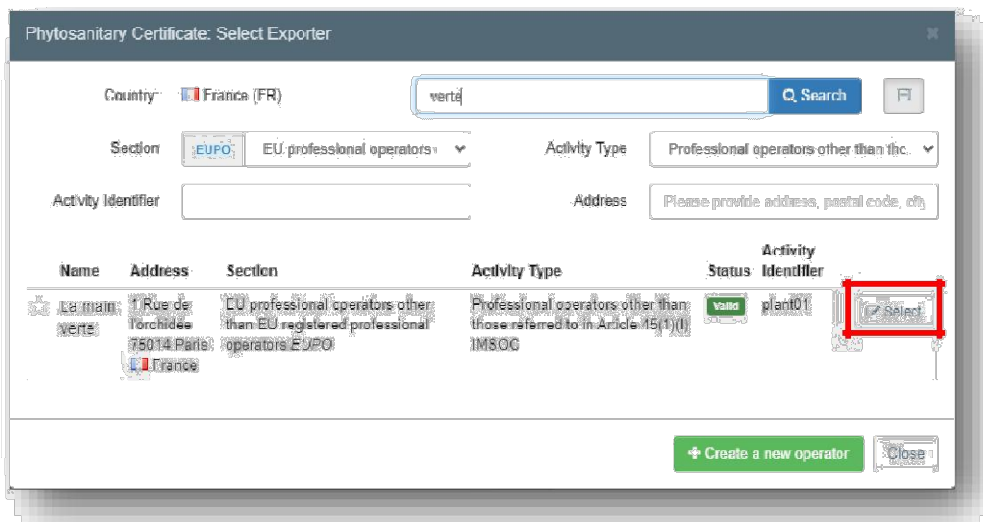
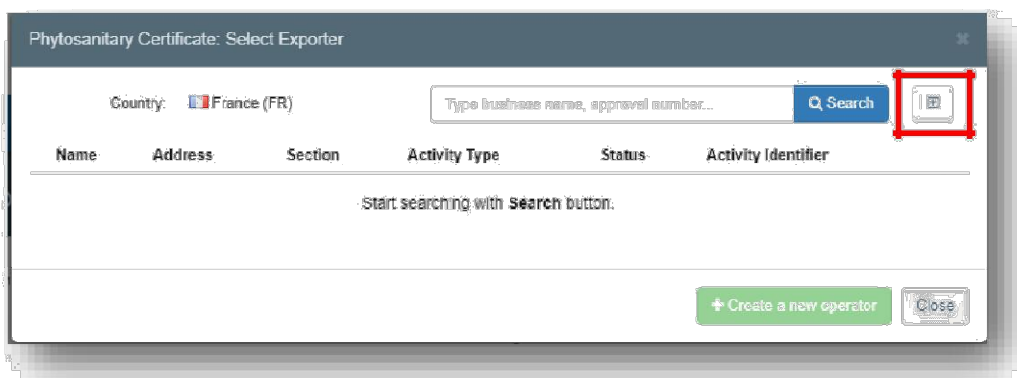
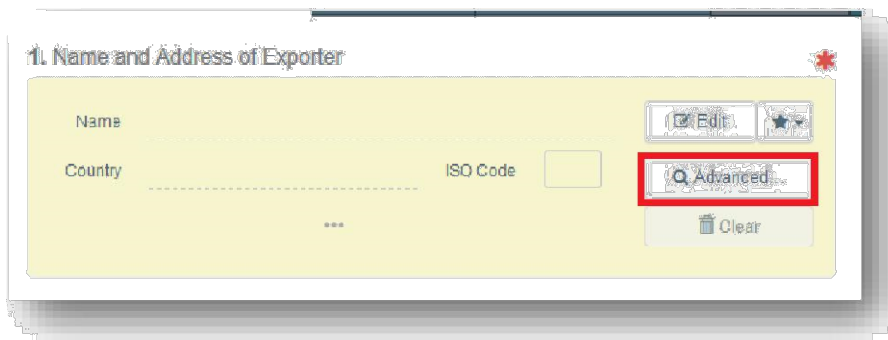
Wypełniając to pole użytkownik ma następujące możliwości:

Zacząć pisać nazwę lub adres nadawcy/eksportera i wybrać podmiot gospodarczy z rozwijanej listy, która się pojawi;

Wybrać podmiot gospodarczy z listy „Ulubionych podmiotów” [„Favourite operators”] klikając na szarą gwiazdę;

Przeprowadzić „Wyszukiwanie zaawansowane” [„Advanced search”] z zastosowaniem odpowiednich filtrów do zawężenia wyszukiwania.





Po znalezieniu podmiotu kliknij „Wybierz” [„Select”], a pola „Nazwa”, „Kraj” i „Kod ISO” podmiotu zostaną automatycznie wypełnione.

1. Name and Address of Exporter

Name La main verte Valid Edit ★

Country France ISO Code FR Advanced...

\*\*\* Clear

Jeśli podmiot nie jest zarejestrowany w systemie, masz możliwość utworzenia nowego profilu podmiotu w systemie. W tym celu należy najpierw kliknąć „**Wyszukiwanie zaawansowane**” [„Advanced search”]. Znajdź poszukiwany podmiot, a jeśli to się nie uda pojawi się zielony przycisk „+ utwórz nowy podmiot” [„+ create new operator”].

Phytosanitary Certificate: Select Exporter

Country: France (FR)  Search ⊞

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
No matching results.					

+ Create a new operator Close

Można również kliknąć „**Edytuj**” [„Edit”] i zmodyfikować zawartość pól lub całkowicie je wyczyścić i wybrać innego nadawcę/eksportera klikając przycisk „**Wyczyść**” [„Clear”].

1. Name and Address of Exporter

Name La main verte Valid Edit ★

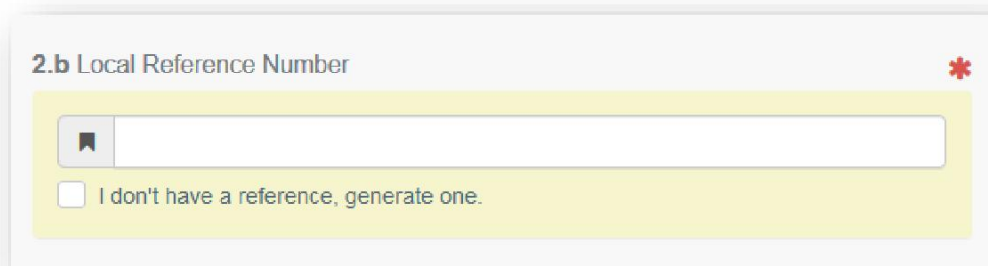
Country France ISO Code FR Advanced...

\*\*\* Clear





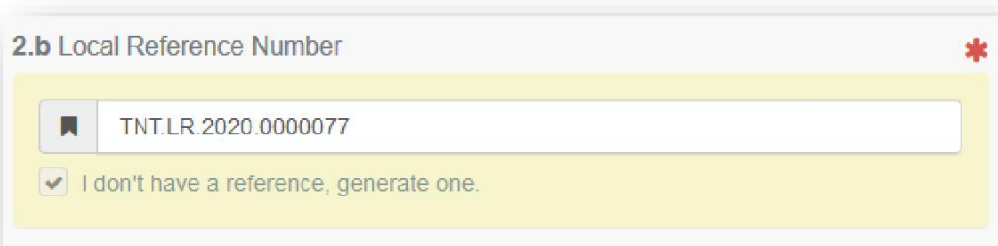
### Pole 2.b - Lokalny numer odniesienia:



2.b Local Reference Number \*

I don't have a reference, generate one.

Jest to pole na tekst dowolny. Jeżeli jest taka potrzeba, możesz wpisać tu numer referencyjny nadany świadectwu przez Twoją firmę albo przez organ na poziomie krajowym. Jeśli nie masz takiego numeru, zaznacz pole „Nie mam numeru referencyjnego, wygeneruj” [„I don't have a reference, generate one”]. Dzięki temu automatycznie wygenerowany zostanie unikatowy lokalny numer referencyjny świadectwa, które tworzysz.



2.b Local Reference Number \*

TNT.LR.2020.0000077

I don't have a reference, generate one.

### Pole 3 - Deklarowana nazwa i adres odbiorcy:



3. Declared Name and Address of Consignee \*

Name

Country  ISO Code

...

Edit ★

Advanced...

Clear

Pole to należy wypełnić zgodnie z procedurą opisaną dla pola 1.



#### **Pole 4 - Organizacja Ochrony Roślin:**



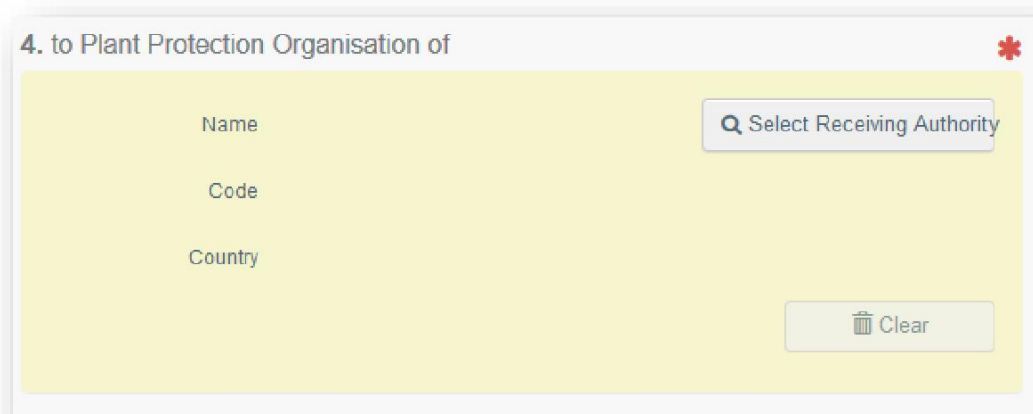
4. Plant Protection Organisation of

Name	Direction générale de l'alimentation
Code	FR00000
Country	 France

Chodzi o KOOR, która podejmować będzie decyzję w sprawie przesyłki i zatwierdzi/odrzuca tworzone przez Ciebie świadectwo fitosanitarne.

Pole to jest automatycznie wypełniane na podstawie informacji o kraju podmiotu wpisanej w polu 1.

#### **Pole 4 - Do Organizacji Ochrony Roślin:**



4. to Plant Protection Organisation of \*

Name	<input type="text" value="Select Receiving Authority"/>
Code	<input type="text"/>
Country	<input type="text"/>

Chodzi o KOOR kraju, do którego przesyłka jest eksportowana.

Pole to wypełnia się klikając „Wybierz organ przyjmujący” [„Select receiving authority”] i przy pomocy wyszukiwania zaawansowanego wybiera kraj i rolę (CCA). Kliknij „Wybierz” [„Select”], a pola zostaną wypełnione danymi KOOR.

Phytosanitary Certificate: Select Receiving Authority

Search:

Country:

Role:  Code:

Name (S)	Address	Role	Code	UN/LOCODE	Competence
Office National de Sécurité Sanitaire des produits Alimentaires (ONSSA), Division de la protection des végétaux (DPV)	Avenue Hadj Ahmed Cherkaoui - Agdal - Rabat Rabat Morocco	CCA	MA00000		<input type="button" value="Plant health"/> <input type="button" value="CHED-PP"/> <input type="button" value="ePhyto"/> <input type="button" value="EUROPHYT IN"/> <input type="button" value="PHYTO"/> <input type="button" value="Select"/>

4. to Plant Protection Organisation of

Name **Office National de Sécurité Sanitaire des produits Alimentaires (ONSSA), Division de la protection des végétaux (DPV)**

Code **MA00000**

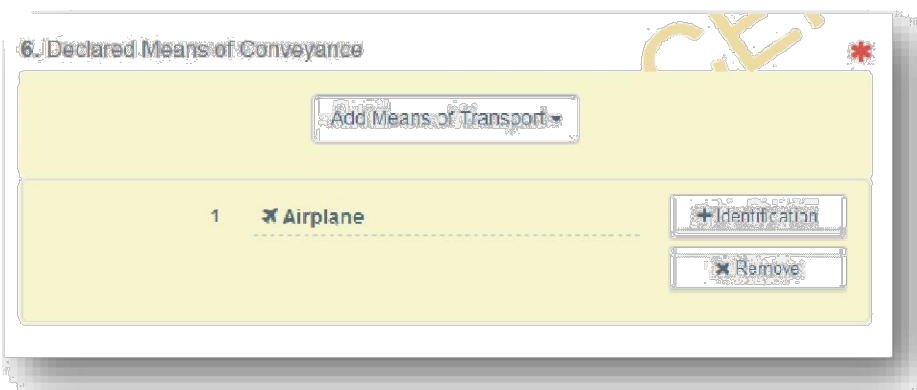
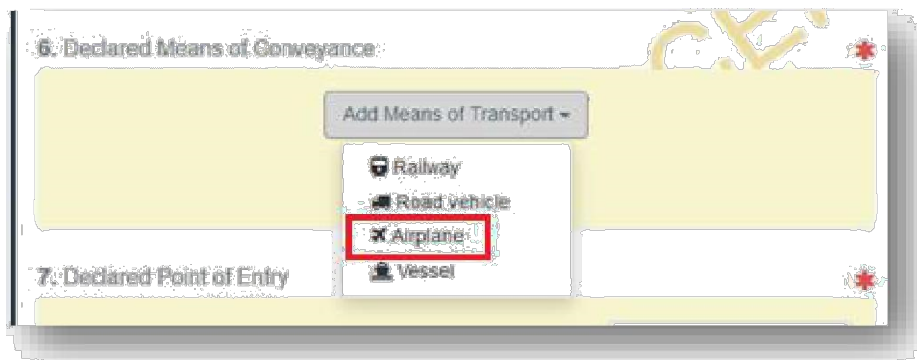
Country

**Pole 6 - Deklarowany środek transportu:**

6. Declared Means of Conveyance

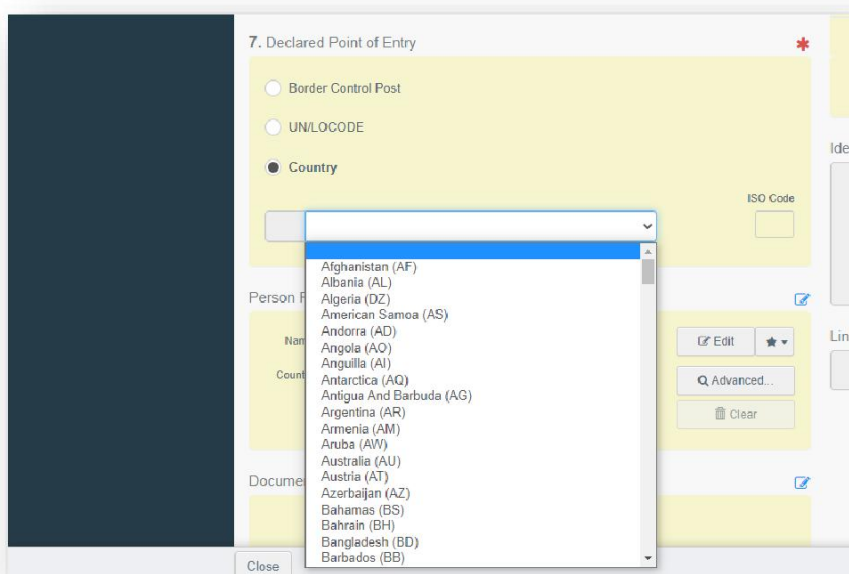
No Means of Transport.

Pole to wypełnia się klikając „Dodaj środek transportu” [„Add means of transport”] i wybierz typ transportu.



Opcjonalnie można podać dodatkowe informacje na temat środka transportu klikając „+ Identyfikacja” [„+ Identification”]. Zwracamy uwagę, że można dodać więcej środków transportu powtarzając cały proces.

#### Pole 7 - Deklarowany punkt wwozu:



Pole to wypełnia się wybierając kraj.

**Uwaga:** Opcja wyboru punktu kontroli granicznej nie jest dostępna w przypadku dokumentów FITO na eksport

### Pole 8 - Opis towaru:

8. Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce; botanical name of plants

+ Add new commodity    Modify commodities

1 07 EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS  
0702 00 00 Tomatoes, fresh or chilled

Remove    Clear    + Add row

Default weight unit:    Default quantity unit:    Default package type:

Show optional columns

#1	Commodity *	EPPO Code *	Net weight *	Number of packages *	Country of Origin *	Establishment of Origin *
	0702 00 00		Unit	Unit		Q Select    ★

Podaj obowiązkowe informacje (Kod EPPO [EPPO code], masę netto [Net weight], liczbę opakowań [Number of packages], kraj pochodzenia [Country of origin] i zakład pochodzenia [Establishment of origin]):

8. Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce; botanical name of plants

+ Add new commodity    Modify commodities

1 07 EDIBLE VEGETABLES AND CERTAIN ROOTS AND TUBERS  
0702 00 00 Tomatoes, fresh or chilled

Remove    Clear    + Add row

Default weight unit:    Default volume unit:    Default quantity unit:    Default package type:

Show optional columns

#1	Commodity *	EPPO Code *	Net weight *	Number of packages *	Country of Origin *	Establishment of Origin *
	0702 00 00		123    kg	10    Box	France	La main verte 75014 Paris France Professional operator (plants, plant products and other objects) Plant01

**Uwaga:** W przypadku pól „masa netto” i „liczba opakowań” nie zapomnij podać jednostek!



W ten sposób wypełnione zostały wszystkie pola obowiązkowe i **możesz następnie złożyć świadectwo fitosanitarne** do KOOR wskazanej w polu 4.

Jeśli nie chcesz od razu składać świadectwa do organu, możesz **zapisać je jako projekt**. Świadectwo zostanie zapisane w systemie i będzie dostępne w celu uzupełnienia.

Projekt będzie widoczny dla Ciebie, ale nie dla organu.

Jeśli chcesz złożyć świadectwo, w dolnym prawym rogu strony kliknij „Wystąp o świadectwo” [„Submit for certification”]:



### New Phytosanitary Certificate

Part I Description of Consignment
Part II CERTIFICATION
Current status: UN SAVED
Next: Certificate must be submitted for certification

1. Name and Address of Exporter

Name: La main verte (Valid)

Country: France ISO Code: FR

2.a IMSOC Reference

2.b Local Reference Number

TNTLR.2021.0000172

I don't have a reference, generate one.

3. Declared Name and Address of Consignee

Name: COOPERATIVEW85 Co (New)

Country: Morocco ISO Code: MA

4. Plant Protection Organisation of

Name: Direction générale de l'alimentation

Code: FR00000

Country: France

Region of destination

Search and assign regions...

Submit for Certification

### PHYTO.FR.2021.0000096

Part I Description of Consignment
Part II CERTIFICATION
Current status: NEW
Next: Certification must be signed

1. Name and Address of Exporter

Name: La main verte (Valid)

Country: France ISO Code: FR

2.a IMSOC Reference

PHYTO.FR.2021.0000096

2.b Local Reference Number

TNTLR.2021.0000172

I don't have a reference, generate one.

3. Declared Name and Address of Consignee

Name: COOPERATIVEW85 Co (New)

Country: Morocco ISO Code: MA

4. Plant Protection Organisation of

Name: Direction générale de l'alimentation

Code: FR00000

Country: France

5. Declared Means of Conveyance

1. Airplane

Office National de Sécurité Sanitaire des produits Alimentaires (ONSSA), Division de la protection des végétaux (DPV)

Code: MA00000

Country: Morocco

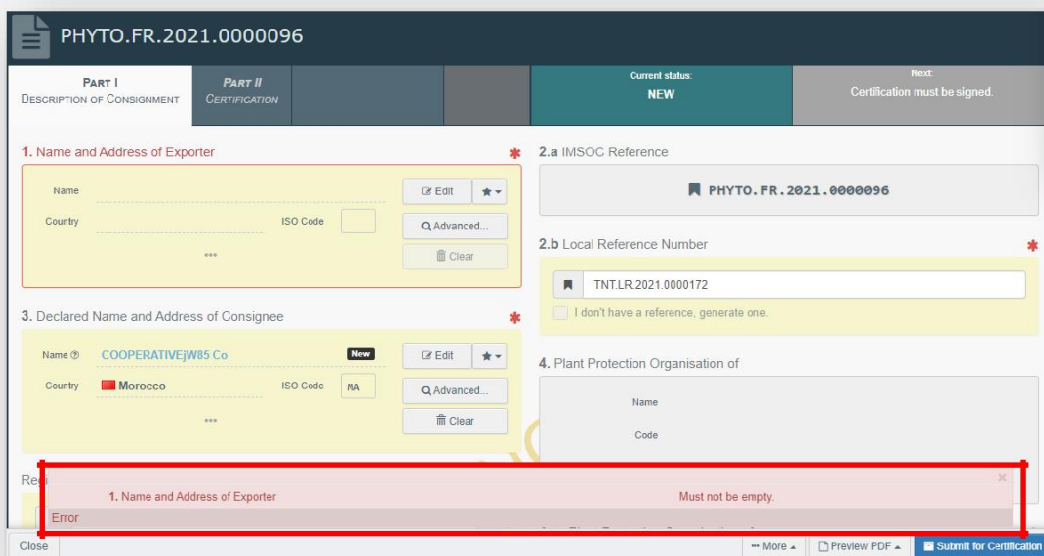
Success: PHYTO PHYTO.FR.2021.0000096 consignment ...

Submit for Certification

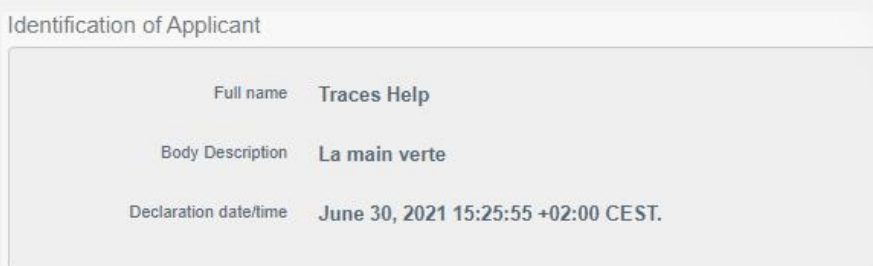
Otrzymasz wiadomość potwierdzającą oznaczoną na zielono. Na tym etapie system TRACES automatycznie nadaje świadectwu unikatowy numer referencyjny IMSOC; będzie ono miało status „Nowe”. Stanie się ono widoczne dla organu odpowiedzialnego za jego zatwierdzenie.

 **Wypełnianie CZĘŚCI I dokumentu FITO na eksport zostało zakończone!**

**Uwaga:** W przypadku nieprawidłowego wypełnienia któregoś z pól, pojawi się komunikat „Błąd” [„Error”] na dole strony. Klikając na symbol rozszerzenia możesz zapoznać się z całą treścią komunikatu. Po kliknięciu na dany komunikat nastąpi przekierowanie do odpowiedniego pola wymagającego zmiany.

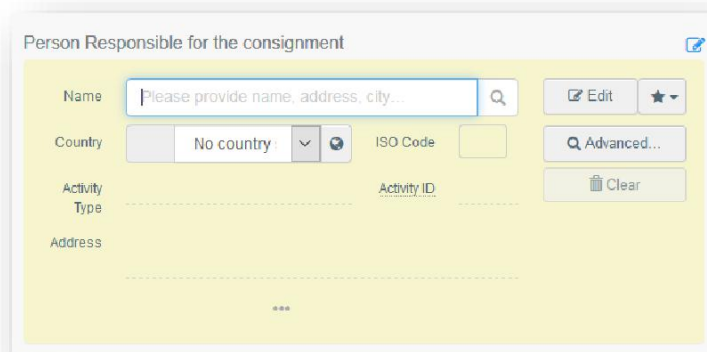


**Uwaga:** Pole „Dane wnioskodawcy” [„Identification of the applicant”] zostanie wypełnione automatycznie przez system po złożeniu wniosku:



*Pola opcjonalne:*

**Pole „Odpowiedzialny za przesyłkę” [Responsible for the consignment]:**



Person Responsible for the consignment

Name

Country   ISO Code

Activity Type

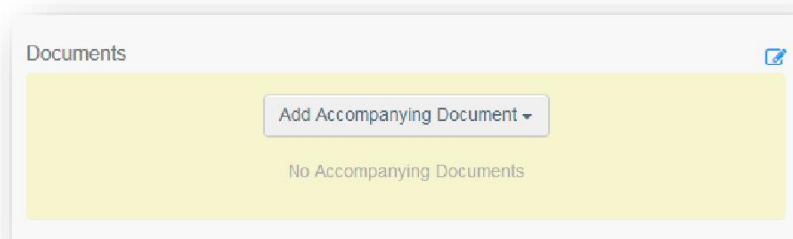
Address

\*\*\*

Jeśli masz informacje na temat podmiotu odpowiadającego za towary na granicy, możesz wpisać je w tym polu. Pole to należy wypełnić zgodnie z procedurą opisaną dla pola 1.

**Uwaga:** Podmiot odpowiedzialny za przesyłkę to podmiot unijny, którego rodzaj działalności został zweryfikowany przez organ właściwy.

**Pole „Dokumenty” [„Documents”]:**

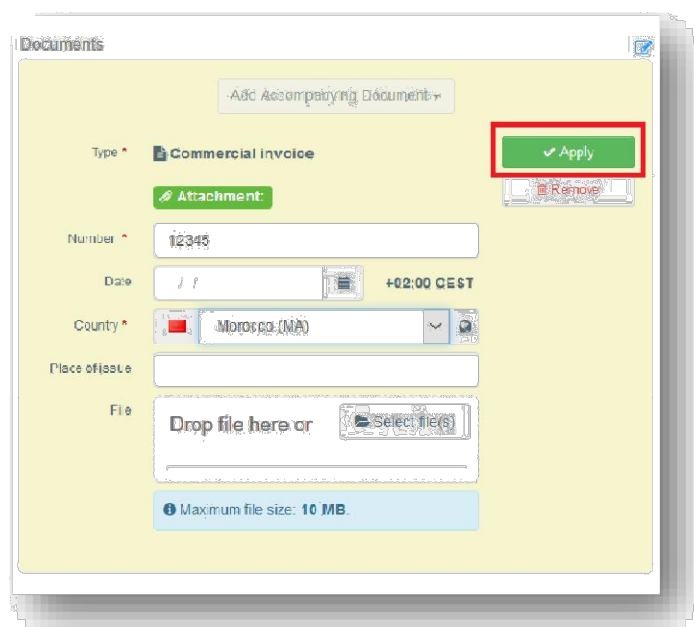
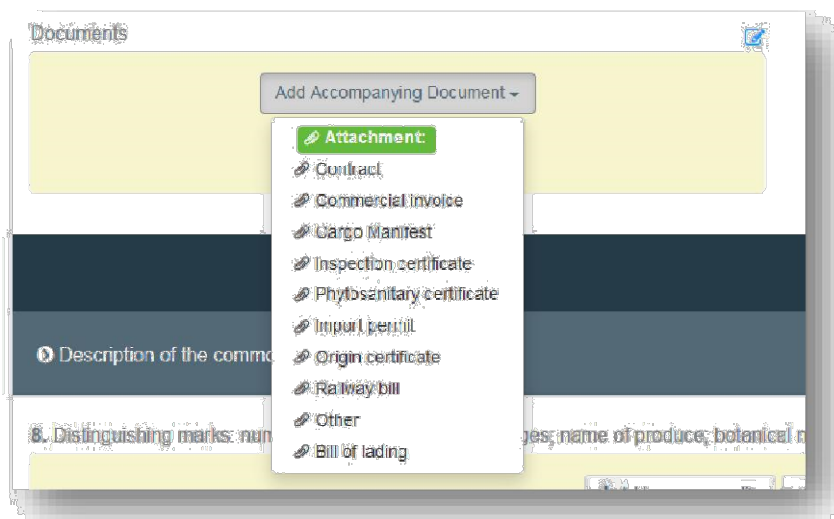


Documents

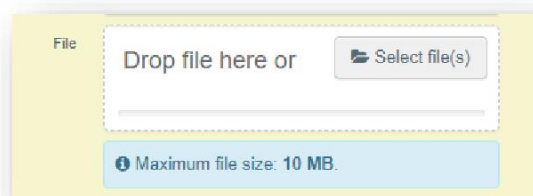
No Accompanying Documents

Jest to miejsce na podanie danych na temat dokumentów towarzyszących, o ile takie istnieją. Kliknij „Dodaj dokument towarzyszący” [„Add Accompanying Document”] i wybierz rodzaj dokumentu z rozwijanej listy.

Podaj „Numer” [„**Number**”] i „Kraj” [„**Country**”], a następnie kliknij „Zastosuj” [„**✓ Apply**”].



Możesz również załączyć plik o maksymalnym rozmiarze 10 MB.



**Uwaga:** Istnieje możliwość dodania kilku dokumentów towarzyszących i uszeregowania ich przez przeciągnięcie poszczególnych pozycji za pomocą strzałek z lewej. Proszę zwrócić uwagę, że w ostatecznej wersji dokumentu w formacie PDF wydrukowany zostanie tylko numer referencyjny dokumentu znajdującego się na pierwszej pozycji listy.



Documents

Add Accompanying Document...

Type: Commercial invoice [Edit] [Remove]

Attachment:

Number: 12345

Date:

Country: Morocco

Place of issue:

Filename: No file attached

---

Type: Contract [Edit] [Remove]

Attachment:

Number: 12345

Date:

Country: Morocco

Place of issue:

Filename: No file attached

**Pole „Nr kontenera/Nr plomby” [„Container No/Seal No”]:**

9. Container No / Seal No

Container number Seal number Official seal [x] [ ]

Official seal [ ]

Format: ABCQU or J or Z1234567 = 3 letters, then either U or J or Z, then 7 numbers

Fill last entries with seal / container numbers to add a new row.

Jeśli znasz numer kontenera lub plomby, możesz je wpisać w polu na dowolny tekst.

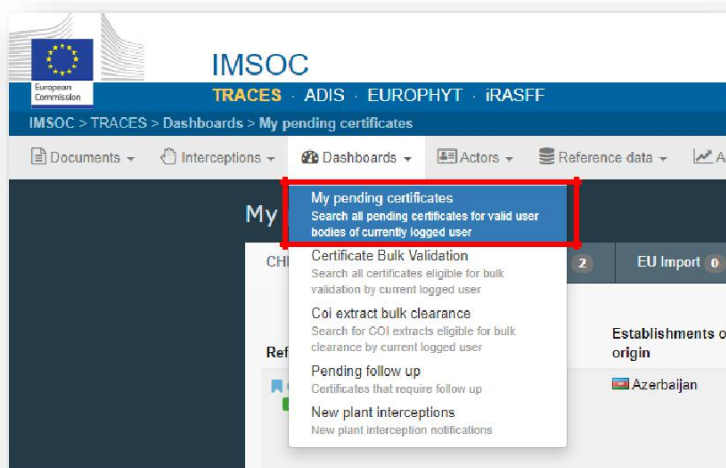
Jeśli zastosowano plombę urzędową, zaznacz opcję „Plomba urzędowa” [„Official seal”].

## Organ

### Część I

Część I proszę wypełnić zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale dla [Podmiotów](#).

Świadectwa z wypełnioną przez eksportera częścią I znajdziesz w zakładce „**Oczekujące świadectwa**” [„My pending certificates”] w panelu głównym.



W zakładce „Fitosanitarne” [„Phytosanitary”] wyświetlisz wszystkie oczekujące dokumenty FITO oczekujące na weryfikację przez Twoją organizację. Lista uszeregowana jest w odwrotnym porządku chronologicznym od najstarszych do najnowszych świadectw.

TRACES Reference	Action	Declared Point of Entry	Economic operators	Commodities	Last update on
PHYTO.FR.2020.0001068 TNTLR.2020.0000337 <span>In progress</span>	<span>Sign certification</span>		Consignor COOPERATIVEAE46 SRL France Consignee COOPERATIVEj14 Co Costa Rica	0805 10 10 SMAECS Malus	30/09/2020 15:10
PHYTO.FR.2020.0001079 TNTLR.2020.0000335 <span>In progress</span>	<span>Sign certification</span>		Consignor COOPERATIVEAE46 SRL France Consignee COOPERATIVEj14 Co Costa Rica	0805 10 10 SMAECS Malus	30/09/2020 15:17

**Uwaga:** Ponieważ działasz jako przedstawiciel organu, u dołu strony nie pojawią się przyciski „Zapisz jako projekt” i „Przedłóż do rozpatrzenia”. Ten krok Ciebie nie dotyczy.

Możesz skorzystać z opcji „Podpisz wersję tymczasową” [„Sign as in progress”] albo bezpośrednio przejść do kroku Zatwierdzenia/Odrzucenia.





Po kliknięciu „Podpisz wersję tymczasową” świadectwo zostanie zapisane w systemie i będzie dostępne w celu uzupełnienia. Świadectwo będzie miało status „W realizacji”, co oznacza, że system automatycznie przydzieli mu numer referencyjny IMSOC, a podmiot nie będzie mógł już wprowadzać w nim zmian.

PHYTO.FR.2021.0000096

Current status: **IN PROGRESS**

Part I Description of Consignment

Part II Certification

Reference

1. Name and Address of Exporter

Name: La main verte

Country: France

ISO Code: FR

2. IMSOC Reference

PHYTO.FR.2021.0000096

2.b. Local Reference Number

TNT.LR.2021.0000172

I don't have a reference, generate one.

3. Declared Name and Address of Consignee

Name: COOPERATIVEJWS Co

Country: Morocco

ISO Code: MA

4. Plant Protection Organisation of

Direction generale de l'alimentation

Code: FR0000

Success: in progress certification successfully saved.

Sign validation

Sign rejection

## Część II

*Pola obowiązkowe* \*:

Po wypełnieniu Części I, przejdź do Części II - Wydanie świadectwa:

PHYTO.FR.2021.0000096

PART I DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

PART II CERTIFICATION

Current status: IN PROGRESS

Next: Certification must be signed.

10. This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein

- have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and
- are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party, and
- to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.

11. Additional declaration

Special requirements: ✓

Reset answers

Przeczytaj treść pola 10, a następnie przejdź do pola 11 - Dodatkowe deklaracje.

W polu tym wpisz odpowiednie informacje (jest to pole na tekst dowolny).

Po wypełnieniu pola na deklaracje dodatkowe, możesz zatwierdzić albo odrzucić świadectwo klikając odpowiednie przyciski u dołu strony.

Authorised Officer

Inspection date: [input field]

Date of signature: [input field]

Full name: [input field]

Email: [input field]

Name: [input field]

Code: [input field]

Country: [input field]

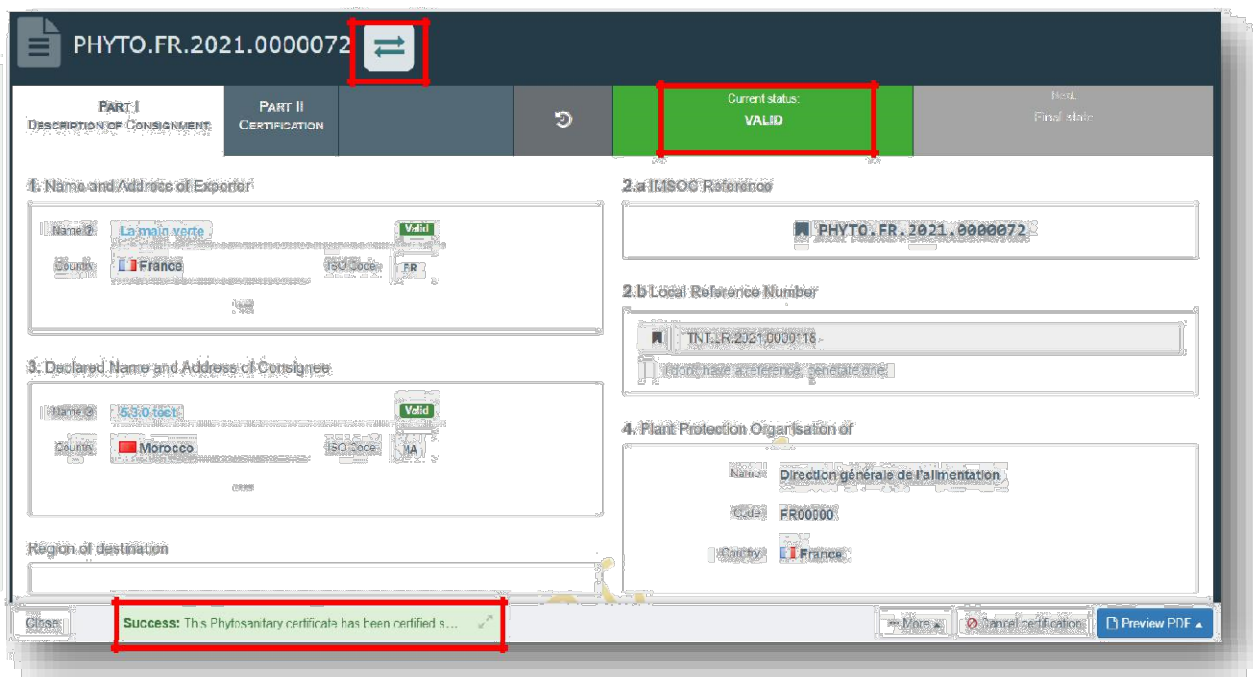
Signature: [input field]

All fields with a \* are required.

Success: in progress certification successfully saved.

Sign validation Sign rejection

W przypadku zatwierdzenia świadectwa uzyska ono status „Zatwierdzone” [„Valid”] i będzie widoczne dla organów podanych w Części I.



Obok numeru dokumentu FITO znajduje się ikona. Po kliknięciu jej wyświetlone zostaną informacje o statusie dokumentu na serwerze IPPC Hub.



Status ten uzależniony jest od kraju UE wystawiającego dokument. Dokument może mieć status: wystawiony, wycofany lub zastąpiony.

System śledzenia statusu dokumentów (dostępny dla wersji 6.0.0) pozwala użytkownikowi uzyskać informację, czy dokument ePhyto został dostarczony do serwera IPPC, czy nie. W przypadku prawidłowego wystawienia dokumentu ePhyto użytkownik nie musi drukować i podpisywać wersji PDF, ponieważ dokument w formacie XML zostanie podpisany i przekazany do kraju trzeciego. Do serwera IPPC przesłana zostanie e-pieczęć, która pozwoli inspektorom z kraju trzeciego zweryfikować autentyczność dokumentu. Więcej informacji o e-pieczęci uzyskać można kopiując i wklejając poniższy link w pasek przeglądarki: [https://ec.europa.eu/food/animals/traces\\_en#electronic-certification](https://ec.europa.eu/food/animals/traces_en#electronic-certification).

Wystawiony dokument w formacie XML można pobrać klikając na ikonę z prawej.



Pole „Upoważniony przedstawiciel organu” [„Authorised Officer”] zostanie automatycznie wypełnione po zatwierdzeniu/odrzuconiu dokumentu danymi organu, w imieniu którego podpisywane jest świadectwo:

Authorised Officer		
Date of signature	Full name:	Signature
Wednesday 7 July 2021 at 16:54:21 +02:00 CEST.	CCA, FR TWO	 <i>Certificate finalised</i>
	Email: <a href="mailto:CCA02.FR@ec-traces.eu">CCA02.FR@ec-traces.eu</a>	
	Name: Direction générale de l'alimentation	
	CCA: FR00000	
	Country:  France	

 **Wypełnianie CZĘŚCI II dokumentu FITO zostało zakończone!**

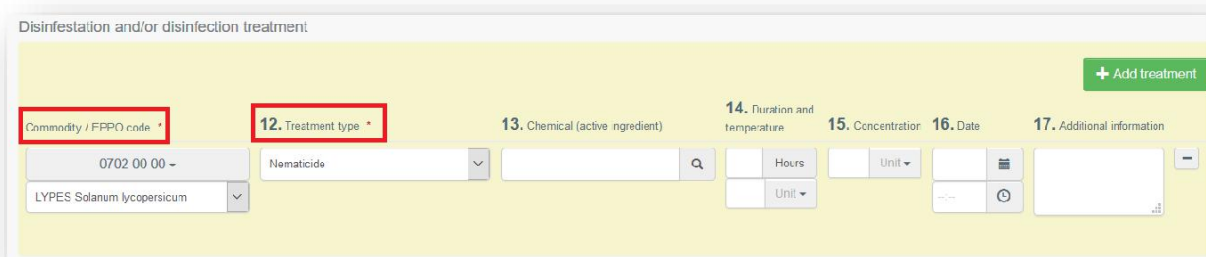
*Pola opcjonalne:*

**Pole „Zabiegi oczyszczania lub odkażania” [„Disinfestation and/or disinfection treatment”]:**

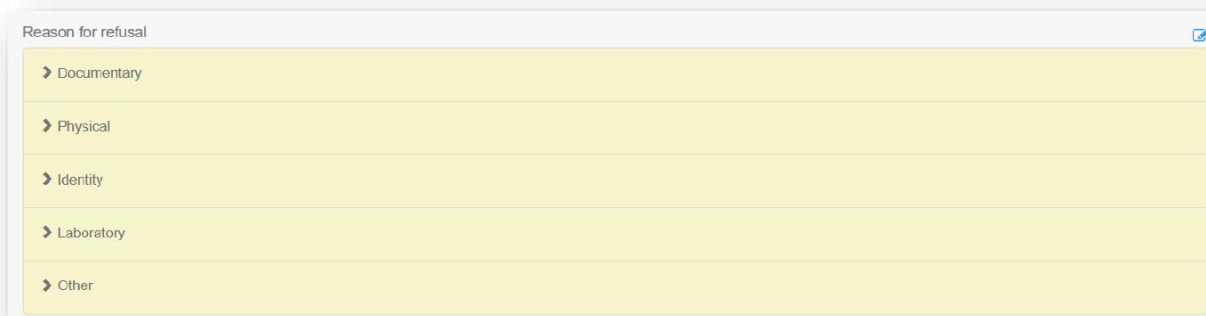


Kliknij „+ Dodaj zabieg” [„+ Add treatment”] i wpisz w tym polu dane zabiegu, o ile został on przeprowadzony.

Obowiązkowo należy podać kod towaru/EPPO oraz rodzaj zabiegu.



**Pole „Przyczyna odmowy” [„Reason for refusal”]:**



Jeśli świadectwo ma zostać odrzucone w tym polu należy podać informacje na temat przyczyn takiej decyzji.

Po kliknięciu zakładki przyczyny pole otworzy się ujawniając dalsze opcje:



### Pole „Klauzula o odpowiedzialności finansowej”:

Zaznacz to pole, jeśli klauzula ma zastosowanie w danym przypadku.

## Funkcje

**Kopiuj jako nowy:** funkcja ta pozwala użytkownikowi stworzenie nowego dokumentu FITO na podstawie już istniejącego. Wszystkie informacje z Części I kopiowanego dokumentu zostaną przepisane do nowego.

Jedynie informacje, które trzeba wpisać to „Deklarowany środek transportu” i „Lokalny numer referencyjny”. Wszystkie informacje można zmieniać. Funkcja ta pozwala zaoszczędzić czas podczas tworzenia nowego dokumentu, jeśli większość informacji jest taka sama, jak w już istniejącym. Z tej funkcji mogą korzystać podmioty i organy.

**Zapisz jako projekt:** podmiot klikając „Zapisz jako projekt” [„Save as draft”] może zapisać informacje już wprowadzone do dokumentu. Użytkownik może opuścić tę stronę, zacząć pracę nad nowym dokumentem itd. Następnie może wrócić do rozpoczętego dokumentu FITO i kontynuować pracę. (numer referencyjny IMSOC ma następującą postać: DRAFT.PHYTO.2019.0000000)

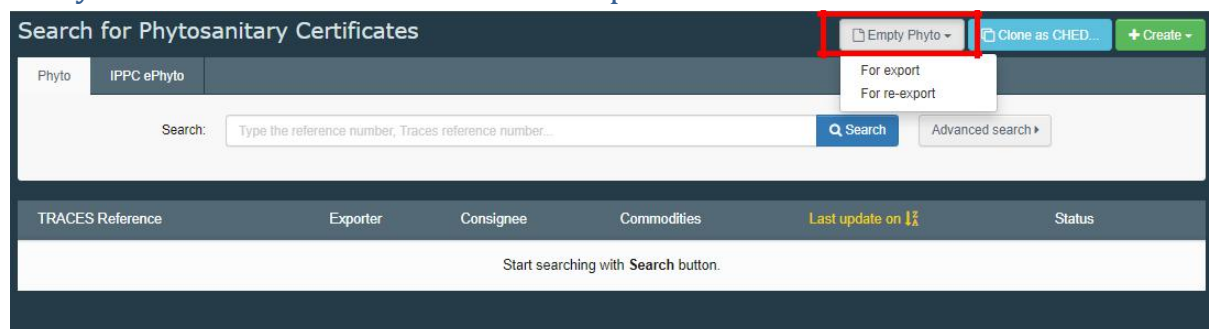


**Podpisz wersję tymczasową:** organ może otworzyć dokument FITO i kliknąć „Podpisz wersję tymczasową” [„Sign as in progress”]. Zapisane zostaną wszystkie wprowadzone zmiany. Podmiot może otworzyć dokument FITO, ale nie może już wprowadzać zmian w Części I. Kiedy dokument FITO jest na etapie „wersji tymczasowej”, informacje w dokumencie są zapisane i mogą być dowolnie zmieniane przez organ do czasu, kiedy uzyska on „status ostateczny” (zatwierdzony/odrzucony).

**Dokument zastępczy:** funkcja ta pozwala organowi wydać zastępczy dokument FITO w miejsce już istniejącego. (w dokumencie FITO → przycisk „Więcej” [„More”] → „Zastąp” [„Replace”]). W systemie wygenerowany zostanie nowy dokument FITO, a wszystkie informacje z Części I zastępowanego dokumentu zostaną skopiowane do nowego, natomiast Część II trzeba będzie wypełnić od początku. Wszystkie informacje w Części I można zmieniać. Te dwa dokumenty będą ze sobą powiązane, ale zastępczy dokument FITO ma moc prawną.

**Anuluj świadectwo:** organ może anulować „Zatwierdzony” dokument FITO. (w dokumencie FITO → „Anuluj certyfikat” [„Cancel certification”]). Anulowany dokument FITO nie zostanie zastąpiony przez nowy.

### Pusty formularz dokumentu FITO na eksport w formacie PDF



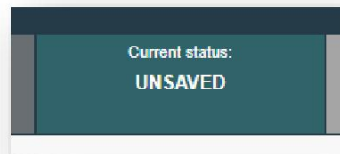
Wybierając opcję pustego formularza FITO masz możliwość wydrukowania go, np. w razie konieczności wypełnienia formularza w postaci papierowej.



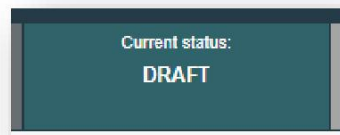
## Więcej informacji na temat dokumentów FITO

Status dokumentu FITO:

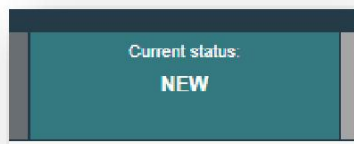
**Niezapisany [Unsaved]:** podmiot niedawno zaczął wypełnianie dokumentu i go jeszcze nie zapisał/nie złożył. Jeśli użytkownik opuści stronę na tym etapie, wszystkie wprowadzone dane zostaną utracone. Organ jeszcze nie ma wglądu w dokument.



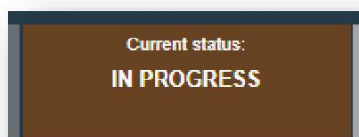
**Projekt [Draft]:** podmiot kliknął przycisk „Zapisz jako projekt” [„Save as draft”].



**Nowy [New]:** podmiot wypełnił Część I i złożył dokument do organu celem wydania decyzji (przycisk „Przedłóż do decyzji” [„Submit for Decision”]). Organ otrzymuje powiadomienie i ma wgląd oraz dostęp do dokumentu o statusie „Nowy”. Organ może wprowadzić zmiany w Części I. Podmiot nadal ma dostęp do dokumentu i może wprowadzać zmiany w Części I do czasu, kiedy dokument uzyska status „wersji tymczasowej”.



**Wersja tymczasowa [In progress]:** organ kliknął przycisk „Podpisz wersję tymczasową”. Od tej chwili podmiot nie może edytować dokumentu. Może to robić tylko organ.

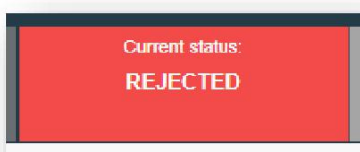




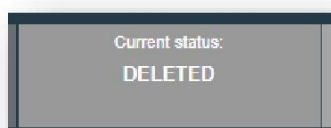
**Zatwierdzony [Valid]:** Organ podpisem zatwierdził dokument. Jego zmiana jest już niemożliwa.



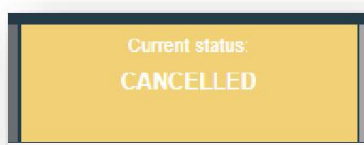
**Odrzucony [Rejected]:** Kontrole przesyłki dały wynik nieprawidłowy, dlatego organ wydał decyzję odmowną. Zmiana dokumentu jest już niemożliwa.



**Usunięty [Deleted]:** Dokument został usunięty. Podmiot może usunąć dokument mający status „Projekt” lub „Nowy”. Organ może usunąć dokument mający status „Projekt”, „Nowy” oraz „Wersja tymczasowa”.



**Anulowany [Cancelled]:** dokument mający ostateczny status „Zatwierdzony” został anulowany przez organ, który go zatwierdził.



**Zastąpiony [Replaced]:** zatwierdzony dokument został zastąpiony przez organ wydający nowym dokumentem, który ma moc prawną.

